

حوکمی ره‌خه‌گرتن له‌و حوکمه شه‌رعیانه‌ی که خوای گه‌وره داینان

[کردی - کوردی - kurdisch]

شیخ موحه‌مه‌د صالح المنجد

وه‌رگی‌رانی: ده‌سته‌ی به‌شی زمانی کوردی له‌ مایه‌په‌ری ئیسلام هاوس

پیدا‌چونه‌وه‌ی: پشتیوان سابیر عه‌زیز

2014 - 1435

IslamHouse.com

حكم الاعتراض على الأحكام الشرعية التي
شرعها الله
« باللغة الكردية »

الشيخ محمد صالح المنجد

ترجمة: فريق قسم اللغة الكردية بموقع دار الإسلام

مراجعة: بثتيوان صابر عزيز

2014 - 1435

IslamHouse.com

حوکمی ره‌خنه‌گرتن له‌و حوکمه شه‌رعیانه‌ی که

خوای گه‌وره دایناون

ئه‌م پرسیاره ئاراسته‌ی مالپه‌ری ئیسلام پرسیار و وه‌لام کراوه :

پرسیار : که‌سیک ئه‌لیت : هه‌ندیک له ئه‌حکامه شه‌رعیه‌کان پی‌ویستیان به‌وه هه‌یه پێداچوونه‌وه‌یان بۆ بکریت، وه پی‌ویسته هه‌ندیکیان هه‌موار بکرینه‌وه، چونکه له‌گه‌ڵ ئه‌م سه‌رده‌مه‌دا ناگونجی، بۆ نمونه وه‌ک میرات نی‌رینه یه‌ک به‌رامبه‌ر دوو می‌ینه‌یه، ئایا حوکمی شه‌رعی ئه‌م جو‌ره که‌سانه چیه که ئه‌م قسانه ده‌که‌ن .

وه‌لام : سوپاس بۆ خ‌وای گه‌وره ومیهره‌بان، وه درود و سه‌لات و سه‌لام له‌ سه‌ر محمد المصطفی و ئال و به‌یت و یار و یاه و رانی هه‌تا هه‌تایه .

پی‌ویسته ئه‌وه بزانریت یه‌کیک له بنه‌ماکانی ئیمان و باوه پ‌ئوه‌یه له‌کاتی کیشه و گیروگرفته‌کاندا حوکمه‌کانمان ببینه‌وه بۆ لای خوای گه‌وره و پێغه‌مبه‌ره‌که‌ی (صلی الله علیه وسلم) و

ته‌سلیمیش ببین به حوکمه‌کانیان، و پازیش بین پیی، وهک
 خوای گه‌وره فه‌رموویه‌تی: ﴿فَإِنْ تَنَازَعْتُمْ فِي شَيْءٍ فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ
 إِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ذَلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا﴾ [النساء : ۵۹]
 واتا : ئه‌گه‌ر له شتی‌کدا بوو به کی‌شه‌تان ده رباره‌ی حوکمی
 خوایی، ئه وه ئه‌و کی‌شه یه بگی‌رنه‌وه بو لای خواو
 پی‌غه‌مبه‌ره‌که‌ی (صلی الله علیه وسلم) (که قورئان و سوننه ت
 ده‌گه‌یه‌نی‌ت)، ئه‌گه‌ر ئیوه باوه‌رتان به خواو به پوژی قیامه ت
 هه‌یه، (په‌فتارکردنتان) به‌و شیوه یه چاکترین و جوانترین
 سه‌رچاوه‌یه بو چاره‌سه‌ری کی‌شه‌کانتان .

هه‌روه‌ها فه‌رموویه‌تی: ﴿فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّى يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ
 بَيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوا فِي أَنْفُسِهِمْ حَرَجًا مِمَّا قَضَيْتَ وَيَسَلُُّوا تَسْلِيمًا﴾ [النساء : ۶۵]
 واتا : سویند به په‌روەردگارت ئه‌وانه‌ی (لافی برپا لی‌ده‌ده‌ن)
 برپا ناهین هه‌تا له هه‌موو کی‌شه یه‌کدا که رووده‌دا له
 نیوانیاندا تو نه‌که‌ن به دادوه‌رو گو‌ی‌پ‌رایه‌لی تو نه‌که‌ن، دوا‌ی
 ئه‌وه‌ش نابیت له دل و ده‌روونیاندا هیچ نا‌په‌ زاییه‌ک دروست
 بیت به رامبه‌ر ئه‌وه‌ی که داوه‌ریت له سه‌ر کردووه و ده‌بیت
 به‌ته‌واویی ته‌سلیم بن و پازی بن .

له‌جی‌گایه‌کی ترده فه‌رموویه‌تی: ﴿أَفُحِّكُمَ الْجَاهِلِيَّةَ يَبْغُونَ وَمَنْ أَحْسَنُ
 مِنَ اللَّهِ حُكْمًا لِّقَوْمٍ يُوقِنُونَ﴾ [المائدة : ۵۰] واتا : ئایا ئه‌وانه

حوکم و فه رمانږه وایی جاهیلیت و نه فامیان ده ویت و نه ویان
لاپه سنده؟! (ئاخر بؤ بیرناکه نه وه) کی هه یه بهقه دهر خوا
حوکمی جوان و چاک و به جی بیت، (به تاییت) لای ته و
که سانه ی که به وردیی سه رنج ده دن و ویزدان و هه ستی
زیندوویان هه یه .

بویه ههر حوکمیک پیچه وانه ی ته حکامه کانی شه ریعته ی خوی
گه وره بیت، به حوکمی نه فامی و جاهیلی داده نریت، خوی
گه وره ش فه رموویه تی: ﴿أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَحْكَمِ الْحَاكِمِينَ﴾ [التین : ۸]
[واتا : ئایا خوا چاکترین فه رمانږه وانه ی؟ دادپه روه ترین
فه رمانږه وانه ی؟ هه روه ها فه رموویه تی: ﴿إِنَّ الْحُكْمَ إِلَّا لِلَّهِ أَمَرَ أَلَّا
تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ ذَلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ﴾ [یوسف : ۴۰]
واتا : به راستی حوکم و فه رمانږه وایی جگه له خوا شایسته ی
که سی تر نی یه ، فه رمانیشی داوه جگه له خوی که سی تر
نه په رستن، هه رته وهش ئایین و به رنامه ی په سهند و راست و
دروست و به نرخ، به لام زوربه ی خه لکی ته م راستیانه نازانن و
نیی بی ناگان .

له پروانگه ی ته م ئایه ته پیروزان هه بومان پروون ده بیت هه
په فزکردنی حوکم بردن وره فزکردنی گه رانه وه بؤ لای خوی
گه وره و پیغه مبه ره که ی (صلی الله علیه وسلم) و شه ریعته

پیرۆزه که ی له چاره سه کردنی کیشه و ناکوکیه کاندایان دانهدوای حوکه کانیان، یان باوه پرت وای بیت که حوکه می غهیری خوا و پیغه مبه ره له ئە حکامه کانی ئەوان باشترن یان وای بزانیته که حوکه کانی شه ریه ته ئیسلام بو ئە م چه رخ و سه رده مه ناگونجیت، ئە وه بیگومان بیباوه ریه و ده رچوونه له ئومه ته ئیسلام .

شیخ عبدالعزیز بن بازیش (رهحه ته خوای لی بیت) ووتویه ته : ئە و حوکه مانه ی که خوای گه وه ره له قورئانی پیرۆزدا کردوونی به شه ریه ته بو به نده کانی، یان له سه ر زمانه پیغه مبه ره ئە مینه که یه وه (صلی الله علیه وسلم) برپاری له سه ر دراوه، وه ک حوکه کانی میرات و پینچ نویره که و زه کات و رۆزو و هاوشیوه کانی تری ئە م حوکه مانه، که خوای گه وه ره روونی کردونه ته وه بو به نده کانی و ته واوی ئومه ته ئیسلام کو ده نگن له سه ری، بو هیچ که سیک دروست نییه که ره خنه یان لی بگریته یان بیانگو پرت، چونکه شه ریه ته یکی دامه زارو نه گو په بو ته واوی ئومه ته ئیسلام له سه رده می پیغه مبه ری خودا وه (صلی الله علیه وسلم) هه تا رۆژی دوا یی، یه کی له نمونه ی ئە و حوکه مانه یش فه زلدانی نیرینه به سه ر مینه دا، یان کو په زاکان، یان برای باوک و دایکی، یان برای باوکی، (هه موو ئە مانه یش له رواله تدا و ده بیرنیت که شه ریه ته ئیسلام

فه زلئ کورپی داوه به سهر کچاندا، چونکه به تییرامان و وورد
 بوونه وه له حکمه تی ئه و حوکمانه دهرده که ویت شه ریه تی
 ئیسلام زور زوریش په چاوی باروگوزه رانی کچانی کردووه ()
 چونکه خوای گه وره له قورئانی پیروژدا پروونی کردوونه ته وه و
 ئومه تی ئیسلامیش کوډه ننگن بوون له سهری، له بهر ئه وه واجب
 کار بکریت به و ده قانه و ئه وه ش هه لقولای ناخ و دل وده رون
 باوه پ بیت، هه رکه سیکیش وا گومان ببات حوکمی غه یری خوا
 بو ئه م سهرده مه باشترو شیاوتره ئه وه بیگومان بیباوه پ بووه،
 وه هه رکه سیکیش ئه وه به جائز بزانیّت که به غه یری
 حوکمه کانی خوا و پیغه مبه ره که ی حوکم بکریت بیگومان ئه ویش
 بیباوه په، چونکه خوی له خویدا وه ها کاریک مانای ئه وه یه تو
 ره خنه له حوکمه کانی خوای گه وره و پیغه مبه ره که ی (صلی
 الله علیه وسلم) وکوډه نگی ئومه تی ئیسلام ده گریّت، له بهر
 ئه وه واجب له سهر ده سه لاتدار و وه لی ئه مری موسلمانان داوای
 ته و به له و که سانه بکات، وه ئه گهر نا ده بیت وه ک که سیکی
 پاشگه ز بووه وه له ئیسلام بکوژرین، ئه ویش به به لگه ی ئه و
 فه رمووده یه که پیغه مبه ری خوا (صلی الله علیه وسلم) : « من
 بدل دینه فاقتلوه » واتا : هه رکه سئک ئا یزه که ی گوپی و پاشگه ز
 بوویه وه له ئیسلام بیکوژن، له خوای گه وره داواکارین که
 سه رجه م هه موومان بپاریزیّت له فیتنه و گومرایی و موخاله فه

کردنی شه رعی ئیسلام پاک و بیگه رد . [مجموع فتاوی ابن باز
(۴/۱۵۰)] .

خوای گه ورهش له هه مووان زانتره .